

**Zeitschrift:** D'égal à égale!  
**Herausgeber:** Bureau de l'égalité de la République et Canton du Jura  
**Band:** 10 (2010)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières

Avant-propos .....	2
« L'expérience des femmes apporte une plus-value dans notre société » .....	3
Charles Juillard, président du Gouvernement jurassien, ministre des Finances, de la Justice et de la Police	
« Quand les femmes bougent, le monde bouge » .....	4
Elisabeth Baume-Schneider, ministre de la Formation, de la Culture et des Sports	
« Politique est bien un mot féminin » .....	6
Angela Fleury, cheffe du Bureau de l'égalité entre femmes et hommes	
« Une femme au Gouvernement, c'est bien. Plusieurs femmes, c'est mieux! » ..	8
Anne Seydoux-Christe, conseillère aux Etats PDC	
Les Jurassiennes élues aux Chambres fédérales .....	11
Les Suissesses présidentes de la Confédération, du Conseil des Etats et du Conseil national de 1971 à 2010 .....	13
Interviews de trois jeunes femmes élues au Parlement de la jeunesse .....	14
Magali Brêchet, scrutatrice; Aude Zuber, parlementaire; Pauline Rais, vice-présidente	
Les Jurassiennes et la politique cantonale .....	18
Répartition des tâches entre femmes et hommes dans les commissions parlementaires et cantonales .....	21
En piste pour le Grand Conseil .....	24
Barbara Ruf, responsable du Bureau de l'égalité entre la femme et l'homme du canton de Berne	
Regard des responsables des Bureaux romands de l'égalité sur les femmes et la politique .....	26
Nicole Baur, déléguée à l'Office de la politique familiale et à l'égalité du canton de Neuchâtel	
Geneviève Beaud Spang, responsable du Bureau de l'égalité hommes-femmes et de la famille du canton de Fribourg	
Nicole Langenegger Roux, responsable du Secrétariat à l'égalité et à la famille du canton du Valais	
Sylvie Durrer, cheffe du Bureau de l'égalité entre les femmes et les hommes du canton de Vaud	
Muriel Golay, directrice du Service pour la promotion de l'égalité entre homme et femme du canton de Genève	
Actions de sensibilisation à la politique du Bureau de l'égalité .....	34
Bibliographie .....	35
Adresses utiles .....	38